



Magna PT B.V. & Co. KG, Werk Neuenstein
Hermann-Hagenmeyer-Str., 74632 Neuenstein

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (BA)
Italia

Datum: 02.09.2019
Abteilung: N/MLS2
Beleg: Man. Versandfreigabe

Versandart: Sped. BGM
Versand-Nr.:

Kontakt: Dennis van Uden

Absender:
Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße
74632 Neuenstein

LIEFERSCHEIN 020919

142508
500637545

Menge	Bezeichnung	Verpackungsart	Gewicht kg
350	Doppelfestrad 251.1.1236.37	2 EWP	451,-

*ATTENZIONE: AVO SCARICO RICONTRATO
N° 1 PT IN LEGNO

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister-Nr. 15000000000000000000
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: CPRES DE 3304

"Ricevuto con riserva"
verifica su qualità e quantità

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

GETRAG Werk Neuenstein
Zentraler Wareneingang/Aussenlager
Hochfeldstraße 13
D-74632 NEUENSTEIN
GERMANIA

Bestellnummer: 4500556146
Datum: 02.08.2019
Lieferantennummer: 91012548
Unsere USt-IdentNummer: IT04886850728
Unser Zeichen:
Einkäufer/in: Gigli, Paolo
Telefon: +39(0)80/5858-560
Fax: +39(0)80/5858-564
Email: Paolo.Gigli@magna.com

Rechnungsadresse:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

Anlieferadresse:
Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALIEN

Bestellung

Nr.: 4500556146

Liefertermin: Tag 10.08.2019

Lieferung an GPS2
Lieferung für TARTARELLI

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Bestellmenge	ME	Preis pro ME EUR	Wert EUR
01		350	Stück	3,66	1.281,00

Fosfatazione DGfix

Gesamtnettowert ohne MWSt EUR 1.281,00

Zahlungskonditionen: innerhalb von 30 Tagen ohne Abzug
Basisdatum am 30. des Monats

Lieferkonditionen: FH

"Soweit nicht schriftlich etwas Abweichendes vereinbart wird, erfolgt diese Bestellung unter der

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC code: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

GETRAG Werk Neuenstein
Hochfeldstraße 13
D-74632 NEUENSTEIN

Bestellnummer:
Datum:

Seite: 2/3
4500556146
02.08.2019

ausschließlichen Geltung unserer allgemeinen Einkaufsbedingungen (Nicht-Produktionsmaterial und Dienstleistungen, aktuelle Version). Abweichende oder entgegenstehende Bedingungen gelten nicht, es sei denn, deren Geltung wird ausdrücklich schriftlich vereinbart. Dies gilt auch für alle künftigen Bestellungen der vertragsgegenständlichen Waren oder Dienstleistungen und/oder auch dann, wenn wir in Kenntnis abweichender oder entgegenstehender Bedingungen Waren oder Dienstleistungen des Lieferanten vorbehaltlos annehmen."

"Audit:

Wir haben das Recht zu jeder angemessenen Zeit autorisierte Vertreter zu schicken, um alle vertragsrelevanten Dokumente und Materialien, die sich im Besitz oder unter Kontrolle des Lieferanten befinden zu sichten. Dies bezieht sich auf alle Aufgaben und Verpflichtungen dieser Vereinbarung. Die Aufbewahrungspflicht aller vertragsrelevanten Dokumente beträgt 2 Jahre nach Beendigung der jeweiligen Leistungserbringung."

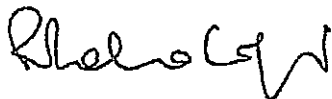
Neuer Verhaltens- und Ethikkodex für Lieferanten:

Am 1. Januar 2018 ist Magna's neuer Verhaltens- und Ethikkodex für Lieferanten (kurz #Kodex#) in Kraft getreten. Sie können das Dokument in Ihrer Landessprache unter folgendem Link abrufen: <http://bit.ly/2mWZo2X>. Der Kodex vereint Standards, die zuvor in Magna's Verhaltens- und Ethikkodex, den Globalen Lieferantenanforderungen und sowie unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen bzw. Verträgen zu finden waren.

Wie Ihnen bekannt ist, legt Magna hohe ethische Maßstäbe an. Wir erwarten deshalb von unseren Lieferanten durchweg integrires Geschäftsgebahren sowie die Einhaltung lokaler Gesetze nach Buchstaben und Geist im Land der jeweiligen Geschäftstätigkeit. Der Kodex formuliert auf verständliche Weise einige unserer Kernanforderungen.

Der Kodex bekräftigt zudem den Anspruch an unsere Lieferanten, jegliche Verstöße gegen geltendes Recht oder den Kodex durch den Lieferanten oder durch Mitarbeiter von Magna zu melden, von denen sie im Rahmen ihrer Tätigkeit für Magna Kenntnis erlangen.

Wir bitten Sie hiermit, den Kodex sorgfältig durchzulesen. So können wir gemeinsam sicherstellen, dass seine Bestimmungen in Zukunft zuverlässig eingehalten werden. Bei Fragen oder Anmerkungen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung.



02.08.2019, Paolo Gigli, Buyer Indirect Purchasing



02.08.2019, Francesco Catalano, Buyer Indirect Purchasing

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC code: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

GETRAG Werk Neuenstein
Hochfeldstraße 13
D-74632 NEUENSTEIN

Bestellnummer:
Datum:

Seite: 3/3
4500556146
02.08.2019

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R.Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC code: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Las partes encendidas de líneas gruesas
deben ser completadas por el transportista.

Die mit fett gedruckten Umlagen eingetragenen Rubriken
müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließliche
y compris at 21+22

well = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemplaire pour commissionnaire rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur wit = Exemplaar voor lastgever roos = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder blanco = Exemplares por comitente rosa = Exemplares por remitente blu = Exemplares por destinatario verde = Exemplares por transportador white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier blond = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Befrachter		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. BGM IACO3 S.C. UNIOIL S.R.L. TRANSPORT 11 RO 25889490-15/1048/2009 ORADEA - BIHOR	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
4 Ort und Tag der Übergabe des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 02.09.2019			
5 Beigefügtes Dokument Documents annexés Lieferschein v. 020919			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2 EWP	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 2	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 2	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 2
10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 451	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3. 000395			
Bez. a.Nr.9 Nom vett.Nr.9	Gefahrstoffkennzeichen Numéro d'étiquette	UN-Nummer Numéro UN	Verp.-Gruppe Groupes d'emballage
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières * ATTENZIONE: AVO SARICO RISCONTRATO N° 1 PT IN CANTO MANEGGIATO			
14 Rückstellung Remboursement			
15 Frachtzahlungseinstellungen Préception du franchiseement Frü: Franko Unfrü: Franko DAP Neuenstein, Incoterms 2010		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgeliefert in Établie à Neuenstein		24 Gut empfangen Réception des marchandises 02.09.2019 Via 70026 Modugno (BA)	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) S.C. UNIOIL S.R.L. TRANSPORT 11 RO 25889490-15/1048/2009 ORADEA - BIHOR 03 SET 2019	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzabgängen Données pour la détermination de la distance avec les points de passage		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: B 127 UN Y Anhängen		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature 29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du conducteur/Date/Signature	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la partie figure du cargo: Numéro d'étiquette, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Mentionner en classe 1 et 7 voir remarque spéciale dans ANN. Chapitre 2.